

degardo®



STORUS VI

260776, 260777, 260778, 260779, 260781

STORUS VII

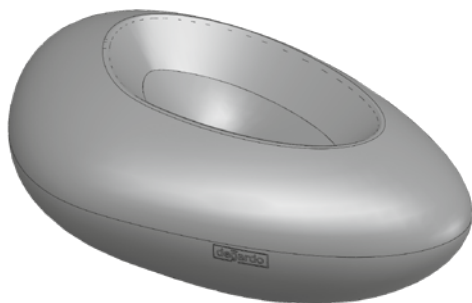
260782, 260783, 260784, 260785, 260787



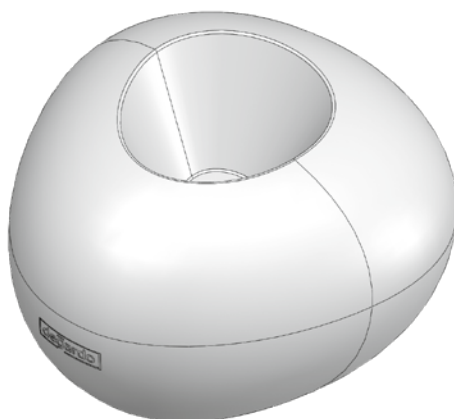
DE

GB

FR



STORUS VI
825x520x300 mm



STORUS VII
525x485x340 mm

Degardo GmbH

Dehmer Str. 66
32549 Bad Oeynhausen
Germany

Tel.: +49 5731 753-300
Fax.: +49 5731 753-95-300
E-Mail: info@degardo.de



www.degardo.de
www.degardo.com
www.degardo.fr

Mat.Nr. 261738

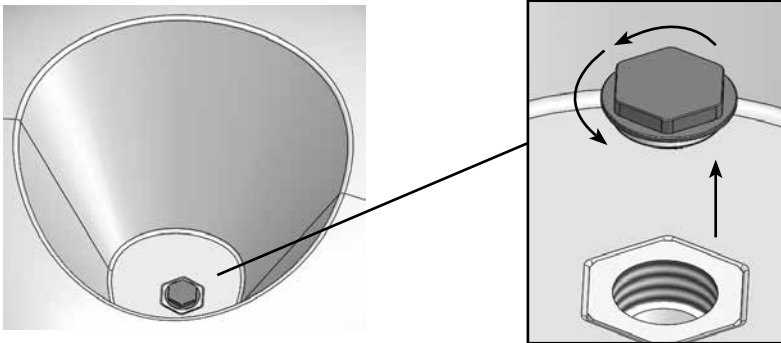
Made in Germany

STORUS VI/STORUS VII

DE	Gebrauchs- und Montageanleitung	Seite 3–7
GB	Instructions for assembly and use	Page 8–13
FR	Instructions d'utilisation et de montage	Page 14–19

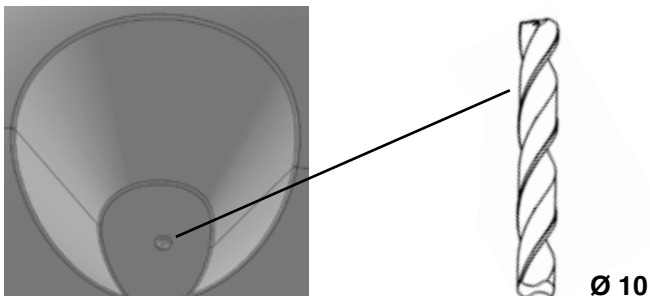
A

- DE** Aufstellen im Außenbereich – Entfernen des Dichtungsstopfen
- GB** Outdoor setup – Removing the sealing plug – Illuminated version
- FR** Installation en extérieur – Retrait du bouchon d'étanchéité – Variante avec éclairage



B

- DE** Aufstellen im Außenbereich – Ablaufbohrung bohren – Variante unbeleuchtet
- GB** Outdoor setup – Drilling a drain hole – Unilluminated version
- FR** Installation en extérieur – Perçage du trou d'écoulement – Variante sans éclairage



Diese Betriebsanleitung enthält alle erforderlichen Angaben für eine einwandfreie Handhabung und Pflege der DEGARDO® Produkte mit Beleuchtung durch LED-RGB+CCT, sowie die unbeleuchteten Varianten. Die Hinweise und Anweisungen dieser Betriebsanleitung sind zu beachten.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die DEGARDO® Produkte dienen als Pflanz- und Leuchtobjekte im Innen- und Außenbereich, und dabei insbesondere der Aufnahme von Pflanzen.

Inbetriebnahme (Produkte mit Beleuchtung)

Die Produkte werden anschlussfertig geliefert. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Bepflanzung und Inbetriebnahme

DEGARDO® Produkte können Sie im Innen- und Außenbereich einsetzen und direkt bepflanzen.

Unsere Empfehlung: Füllen Sie eine Drainage-Schicht (Blähton, Kies, etc.) ein und decken Sie diese mit einem Vlies ab, bevor Sie mit der Bepflanzung beginnen. Für den Außeneinsatz müssen Sie zuvor den Stopfen entfernen (siehe Abbildung A – Aufstellen im Außenbereich – Variante beleuchtet) oder eine Ablaufbohrung vornehmen (siehe Abbildung B – Aufstellen im Außenbereich – Variante unbeleuchtet).

Abbildung A – Aufstellen im Außenbereich – Variante beleuchtet

Für die Aufstellung einen ebenen und festen Untergrund wählen. Um den Ablauf von überschüssigem Niederschlagswasser zu gewährleisten, muss der Stopfen, welcher sich unten im Pflanzbereich befindet entfernt werden. Nutzen Sie dazu einen Maulschlüssel (SW 22) oder eine Zange (Tipp: Bewahren Sie den Stopfen gut auf, falls Sie den Standort des Pflanzobjektes ändern.)

Abbildung B – Aufstellen im Außenbereich – Variante unbeleuchtet

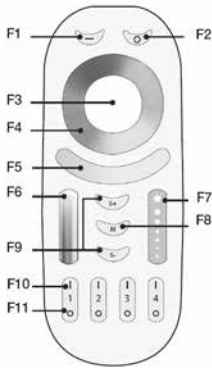
Für die Aufstellung einen ebenen und festen Untergrund wählen. Um den Ablauf von überschüssigem Niederschlagswasser zu gewährleisten, ist im Boden des Pflanzraums an der durch eine kleine Mulde markierten Stelle eine Ablaufbohrung (max. Ø 10mm) vorzunehmen.

DE

GB

FR

Bedienen mit der Fernbedienung



Taste	Beschreibung	Funktion
F1	POWER-ON (Ein) Hauptschalter	Schaltet die Lampen aller Zonen an. (kurz drücken)
F2	POWER-OFF (Aus) Hauptschalter	(1) Schaltet die Lampen aller Zonen aus. (kurz drücken) (2) Wechsel zum „Nacht-Licht-Modus“ der Lampen aller Zonen. (länger als 2 Sekunden berühren. Modus wird durch berühren von Taste F1 oder F2 beendet)
F3	Funktionsleuchte	Anzeige des Betriebs der Fernbedienung. Leuchtet die Anzeige immer rot, sollte die Batterie gewechselt werden.
F4	Touch Wheel	Einstellen und Auswahl der Farben. Durch Berührung des Touch Wheels wird die entsprechende Farbe angezeigt. Bei laufendem Farbmodus wird das aktuelle Programm unterbrochen
F5	Einstellung des weißen Lichts	Stufenlose Anpassung der Farbtemperatur von Warmweiß (links; 2700 Kelvin) bis Kaltweiß (rechts; 6500 Kelvin) über das Bedienfeld
F6	Einstellung der Farbsättigung	Stufenlose Anpassung der Farbsättigung (Mischverhältnis RGB und Weiß)
F7	Helligkeit	Die Helligkeit der Lampen erhöhen oder reduzieren. Einstellung der Helligkeit sowohl der statischen Farbe als auch der Farbverlaufsprogramme.
F8	Programmwahl	Auswahl eines der Programme für Farbverläufe (1-9; siehe Farbverlaufsprogramme): Taste M
F9	Geschwindigkeit	Einstellen der Geschwindigkeit des Farbverlaufsprogramms: Tasten S-/S+
F10	POWER-ON (Ein) Zonensteuerung	(1) Schaltet die jeweilige Lampenzone an. (kurz drücken) (2) Paart die Fernbedienung mit den Lampen einer Zone. (siehe Kopplung/Entkopplung)
F11	POWER-OFF (Aus) Zonensteuerung	Schaltet die jeweilige Lampenzone aus.

Bedienung der Produkte mit LED RGB+CCT – Beleuchtung mittels der Fernbedienung

Fernbedienung koppeln und entkoppeln

Die Fernbedienung ist ab Werk mit der Leuchte gekoppelt. Wenn die Leuchte trotzdem nicht auf die Fernbedienung reagiert, muss die Kopplung erneut durchgeführt werden. Gehen Sie dabei folgendermaßen vor:

1. Ziehen Sie den Stecker kurz aus der Steckdose und stecken Sie ihn wieder ein.
2. Drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden eine beliebige Zonentaste POWER-ON (F10) 3 mal kurz.
3. Bei erfolgreicher Kopplung wird die Leuchte 3 mal grün aufblinken. Wenn die Leuchte nicht aufblinkt wiederholen Sie den Vorgang.

Wenn Sie eine Zone der Leuchte von der Fernsteuerung entkoppeln möchten, dann gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Ziehen sie den Netzstecker kurz aus der Steckdose und stecken Sie ihn wieder ein.
2. Drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden die jeweilige Zonentaste POWER-ON (F10) 5 mal kurz.
3. Bei erfolgreicher Entkopplung der jeweiligen Zone wird die Leuchte 10 mal rot aufblinken.

Hinweis: Durch die Fernbedienung kann eine unbegrenzte Anzahl von Leuchten bedient werden. Einer Fernbedienung können maximal 4 Zonen zugeordnet werden. Es ist darauf zu achten, dass die Leuchten innerhalb einer Zone, nicht weiter als 10 Meter voneinander entfernt sind.

Batteriewechsel der Fernbedienung

Wechseln Sie die Batterien, wenn die Funktionsleuchte (F3) dauerhaft rot leuchtet. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

1. Öffnen Sie den Verschlussdeckel des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung.
2. Ersetzen Sie die zwei Batterien (Micro Typ AAA) im Batteriefach.
3. Schieben Sie den Verschlussdeckel von hinten auf bis dieser spürbar einrastet.
4. Um Fehlfunktionen auszuschließen, warten Sie bitte nach dem Einsetzen neuer Batterien 3 Sekunden, bevor Sie den Betrieb erneut aufnehmen.

Farbverlaufsprogramm auswählen

Wählen Sie mit der Programmwahl-Taste F8 (M) das Farbverlaufsprogramm aus. Passen Sie die Geschwindigkeit der Farbverlaufs durch drücken der Tasten F9 (S-/S+) an.

Nr.	Programm-Modusliste	Nr.	Programm-Modusliste
1	Weiches Auf- und Abdimmen aller Farben	6	Rotes Auf- und Abdimmen, gefolgt von 3 x Blinken
2	Weiches Auf- und Abdimmen von Weiß	7	Grünes Auf- und Abdimmen, gefolgt von 3 x Blinken
3	Weiches Auf- und Abdimmen aller Farben ohne Weiß	8	Blaues Auf- und Abdimmen, gefolgt von 3 x Blinken
4	Harter Farbwechsel aller Farben	9	Weißes Auf- und Abdimmen, gefolgt von 3 x Blinken
5	Harter zufälliger Farbwechsel aller Farben		



Pflege und Wartung



Reinigung

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Lösungsmittel oder Benzin enthalten! Die Oberfläche kann mit einem feuchten Tuch, mit verdünntem Haushaltreiniger oder mit Seifenlauge gereinigt werden. Benutzen Sie für mühelose und hervorragende Reinigungsergebnisse den DEGARDO® Spezialreiniger in der praktischen Sprühflasche. Dieser Reiniger ist auf die Materialien und Oberflächen der DEGARDO® Produkte optimiert.

Reinigung mit dem Hochdruckreiniger

Besonders hartnäckige Verschmutzungen können mittels eines Hochdruckreinigers entfernt werden. Stellen Sie das Gerät auf einen Druck von 100 bis 150 bar ein. Halten Sie zwischen Düse und Gefäß einen Mindestabstand von 30 Zentimeter ein. Ein Hochdruckflachstrahl bietet bei einem Spritzwinkel von 25 Grad einen schonenden Schmutzabtrag. Verwenden Sie keine rotierende Punkt-Strahldüse (sog. Dreckfräserdüse).

	DEGARDO® Spezialreiniger
Artikel-Nummer	227679

Reparatur



Wichtiger Sicherheitshinweis!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag bei unsachgemäßer Benutzung. Reparaturen dürfen nur durch den Hersteller oder seinem Service durchgeführt werden! Reparaturen an der Elektrik dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden. Die LED-Leuchtmittel sind fest im Produkt installiert und dürfen durch Laien nicht repariert werden. Die in diesem Produkt verwendeten LED haben eine sehr hohe Lebensdauer und sind nicht austauschbar. Bei

Beschädigungen darf das Produkt nicht weiter betrieben werden. Im Fall erforderlicher Reparaturen ist das Produkt über den Händler oder direkt an Degardo zu senden. Die Anschrift finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung. Bitte Ihre vollständigen Absenderangaben, eine Kopie des Kaufbelegs und eine detaillierte Beschreibung des Defektes der Sendung beifügen. Bei unsachgemäßer und eigenmächtiger Reparatur erlischt jede Gewährleistung.

Zubehör für DEGARDO® Produkte

WiFi-Controller

Mit dem WiFi-Controller ist die Steuerung der DEGARDO® LED RGB+CCT-Produkte mit Hilfe eines iOS (ab iOS 7.0) oder Android Gerätes (ab 4.3) wie Smartphone oder Tablet möglich. Mittels kostenloser App (Mi-light 3.0 (for Wifi)) sind alle Funktionen steuerbar. Auch bei der Nutzung eines WiFi-Controllers sind DEGARDO® LED RGB+CCT-Produkte weiterhin über die mitgelieferten Fernsteuerung bedienbar.

	WiFi-Controller
Artikel-Nummer	227679

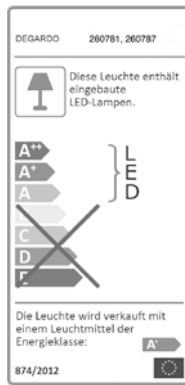
Entsorgung



Entsorgen Sie die verschiedenen Komponenten des Produkts nach den jeweiligen gesetzlichen Bestimmungen bzw. führen Sie die Komponenten der Wiederverwertung zu. Entsorgen Sie die Leuchtmittel und Batterien fachgerecht, wie gesetzlich vorgeschrieben. Für die Entsorgung der Leuchtmittel stehen bundesweit Wertstoffhöfe und Sammelstellen zur Verfügung, die die alten Leuchtmittel kostenlos entgegennehmen.

Technische Daten

Typ	STORUS VI	STORUS VII	STORUS VI	STORUS VII
Gewicht	3,8 kg	3,5 kg	2,9 kg	1,8 kg
Max. Traglast	25 kg	20 kg	25 kg	20 kg
Füllvolumen	ca. 6,7 l	ca. 3,7 l	ca. 6,7 l	ca. 3,7 l
Elektrischer Anschluss	220 – 240 V	220 – 240 V		
Schutzart	IP 55	IP 55		
Schutzklasse	II schutzisoliert	II schutzisoliert		
Leuchtmittelanzahl	1x LED Platine	1x LED Platine		
Max. Leistungsaufnahme	7,2 W	7,2 W		
LED RGB+CCT	beleuchtet		unbeleuchtet	
Art. Nr.	260781	260787	260776, 260777, 260778, 260779	260782, 260783, 260784, 260785
Leuchtmittel (Lieferumfang)	LED Platine	LED Platine		
Effizienzklasse	A+	A+		



DE

GB

FR

CE – Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, die Degardo GmbH, Dehmer Straße 66, 32549 Bad Oeynhausen, dass unsere Produkte mit den folgenden Normen übereinstimmen:

1. Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EV
2. EMV-Richtlinie: 2014/30/EV



Die Erklärung verliert die Gültigkeit bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und bei Änderungen an den Produkten, die nicht mit dem Hersteller abgesprochen werden.

Bad Oeynhausen, den 18.05.2018

Dipl. Ing. Helmut Dennig (Geschäftsführer Degardo GmbH)

This instruction manual contains all the necessary information for the correct handling and maintenance of DEGARDO® products with LED-RGB+CCT lighting, as well as the versions without lighting. The information and instructions in this instruction manual must be observed.

Intended use

DEGARDO® products serve as planters and lighting objects in indoor and outdoor areas, particularly as a receptacle for plants.

Initial operation (products with lighting)

The products are delivered ready to connect. Plug the mains plug into the plug socket.

Planting and initial operation

DEGARDO® products can be used indoors and outdoors and used directly as a planter.

Our recommendation: Pour a drainage layer (expanded clay, gravel, etc.) into the bottom of the planter and cover it with a sheet of non-woven fabric before planting. For outdoor use, first remove the plug (see Figure A – Outdoor Setup – Illuminated version) or drill a drain hole (see Figure B – Outdoor setup – Unilluminated version).

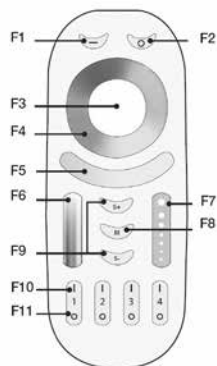
Figure A – Outdoor setup – Illuminated version

Select a stable and level surface to set up the planter. To ensure the drainage of excess rainwater, the plug at the bottom of the planting area must be removed. To do so, use a spanner (SW 22) or pliers (Tip: Keep the plug somewhere safe in case you change the location of the planter in future.)

Figure B – Outdoor setup – Unilluminated version

Select a stable and level surface to set up the planter. To ensure the drainage of excess rainwater, a drain hole (max. 10 mm) must be made in the base of the planter, in the position marked by a small recess.

Operating the remote control



Key	Description	Function
F1	POWER-ON (on) Main switch	Switches on all lights in all zones. (Press briefly)
F2	POWER-OFF (off) Main switch	(1) Switches off all lights in all zones. (Press briefly) (2) Switches all lights in all zones to “night light mode”. (Press and hold for more than 2 seconds. Mode is ended by pressing F1 or F2)
F3	Function indicator	Shows the operating mode of the remote control. If the indicator lights up red continuously, the batteries should be changed.
F4	Touch Wheel	Adjusts and selects the colour. When the touch wheel is touched, the corresponding colour is displayed. When colour mode is switched on, the existing program is interrupted.
F5	Adjusts the white light	Infinite adjustment of the colour temperature from warm white (left; 2700 Kelvin) to cool white (right; 6500 Kelvin) via the control field.
F6	Adjusts the colour saturation	Infinite adjustment of the colour saturation (mixing ratio of RGB and white)
F7	Brightness	Increases or reduces the brightness of the lamps. Adjustment of the brightness as well as the static colour and colour gradient programs.
F8	Program selection	Selection of a colour gradient program (1-9; see Colour gradient programs): M key
F9	Speed	Adjusts the speed of the colour gradient program: S-/S+ keys
F10	POWER-ON (on) Zone control	(1) Switches on the respective lighting zone. (Press briefly) (2) Pairs the remote control with the lamps in a lighting zone. (See coupling/uncoupling)
F11	POWER-OFF (off) Zone control	Switches on the respective lighting zone.

DE

GB

FR

Operating the product with LED RGB+CCT – lighting via the remote control

Coupling and uncoupling the remote control

The remote control is coupled with the light by default. If the light still does not respond to the remote control, the coupling must be performed again. Proceed as follows:

1. Pull the plug out of the socket and plug it in again.
2. Within three seconds, briefly press the POWER-ON (F10) key for the selected zone three times.
3. If the remote control has been successfully coupled, the light will flash green three times. If the light does not flash, repeat the process again.

If you want to uncouple a lighting zone from the remote control, proceed as follows:

1. Briefly pull the mains plug out of the socket and plug it in again.
2. Within three seconds, briefly press the POWER-ON (F10) key for the selected zone five times.
3. If the zone has been successfully uncoupled, the light will flash red 10 times.

Note: An unlimited number of lights can be controlled by the remote control. A maximum of 4 zones can be allocated to one remote control. Make sure that the lights within each zone are not spaced more than 10 metres apart from each other.

Changing the remote control batteries

If the function indicator (F3) lights up red continuously, change the batteries. To do so, proceed as follows:

1. Open the lid of the battery compartment on the back of the remote control.
2. Replace the two batteries (micro type AAA) in the battery compartment.
3. Slide the lid back on from the back until it noticeably clicks into place.
4. To prevent malfunction, wait three seconds after inserting the new batteries before resuming operation.

Select colour gradient program

Select the colour gradient program using the program selection key F8 (M). Adjust the speed of the colour gradient by pressing the F9 key (S-/S+).

No.	Program mode list	No.	Program mode list
1	Gentle dimming up and down all colours	6	Dimming up and down in red followed by 3x flashes
2	Gentle dimming up and down in white	7	Dimming up and down in green followed by 3x flashes
3	Gentle dimming up and down all colours except white	8	Dimming up and down in blue followed by 3x flashes
4	Hard colour change in all colours	9	Dimming up and down in white followed by 3x flashes
5	Hard random colour change all colours		

Care and maintenance



Cleaning

Do not use cleaning agents containing solvents or petrol!

The surface can be cleaned using a damp cloth with diluted household cleaner or soapy water. For effortless and outstanding cleaning results, use the DEGARDO® special cleaner in a practical spray bottle. This cleaner is optimised for the materials and surfaces of DEGARDO® products.

Cleaning with a high-pressure washer

Stubborn dirt can be removed using a high-pressure washer. Set the pressure on the device between 100 and 150 bar. Maintain a distance of at least 30 centimetres between the nozzle and the planter. A high-pressure flat jet used at an angle of 25 degrees will gently remove any dirt. Do not use a rotary jet nozzle (aka. dirt blaster).

	DEGARDO® special cleaner
Item number	227679

Repair



Important safety notice!

Risk of injury by electric shock if used improperly.

Repairs may only be carried out by the manufacturer or manufacturer service!

Repairs to the electrical system may only be performed by a qualified electrician.

The LED bulbs are permanently installed in the product and may not be repaired by laypersons. The LEDs used in this product have an extremely long service life and are not replaceable. If damaged, cease operation of the product. If repairs

are required, the product should be sent to Degardo, either directly or via the dealer. The address can be found on the back of this instruction manual. Please enclose your full sender information, a copy of the purchase receipt and a detailed description of the fault. Improper or unauthorised repair will invalidate any warranty.

Accessory for DEGARDO® products

WiFi controller

The WiFi controller allows DEGARDO® LED RGB+CCT products to be controlled by an iOS (from IOS 7.0) or an Android device (from version 4.3) such as a smartphone or tablet. All functions can be controlled using the free app (Mi-light 3.0 (for WiFi)). Even when using a WiFi controller, DEGARDO® LED RGB+CCT products may continue to be operated via the supplied remote controller.

	WiFi controller
Item no.	227679

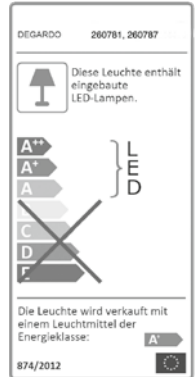
Disposal



Dispose of or recycle the various product components in accordance with the respective legal requirements. Dispose of bulbs and batteries correctly in accordance with the legal requirements. For the disposal of bulbs, there are recycling centres and collection points nationwide who will accept old bulbs free of charge.

Technical specifications

Type	STORUS VI	STORUS VII	STORUS VI	STORUS VII
Weight	3,8 kg	3,5 kg	2,9 kg	1,8 kg
Max. load capacity	25 kg	20 kg	25 kg	20 kg
Fill volume	approx. 6,7 l	approx. 3,7 l	approx. 6,7 l	approx. 3,7 l
Electrical connection	220 – 240 V	220 – 240 V		
Protection type	IP 55	IP 55		
Protection class	II safety insulated	II safety insulated		
Number of bulbs	1x LED circuit board	1x LED circuit board		
Max. power input	7,2 W	7,2 W		
LED RGB+CCT	illuminated		unilluminated	
Item no.	260781	260787	260776, 260777, 260778, 260779	260782, 260783, 260784, 260785
Bulbs (scope of delivery)	LED circuit board	LED circuit board		
Efficiency class	A+	A+		



EC Declaration of Conformity

We, Degardo GmbH, Dehmer Straße 66, 32549 Bad Oeynhausen, declare that our products meet the following standards:

- Low voltage directive 2014/35/EU
- EMV-directive: 2014/30/EU



This declaration becomes invalid if the product is not used in accordance with the intended use and if product modifications are made which were not agreed with the manufacturer.

Bad Oeynhausen, 30/01/2019

Dipl. Ing. Helmut Dennig (Managing Director, Degardo GmbH)

DE

GB

FR

Ce mode d'emploi contient toutes les informations nécessaires pour une utilisation et un entretien corrects des produits DEGARDO® avec éclairage par LED-RGB+CCT ainsi que des variantes sans éclairage. Les indications et les instructions figurant dans ce mode d'emploi doivent être respectées.

Utilisation conforme

Les produits DEGARDO® servent de bac à plantes et de luminaire en intérieur et en extérieur, et notamment de réceptacles de plantes.

Mise en service (produits avec éclairage)

Les produits sont livrés prêts à être raccordés. Branchez la fiche dans la prise secteur.

Plantation et mise en service

Les produits DEGARDO® peuvent être utilisés en intérieur et en extérieur. Il est possible de procéder directement à la plantation.

Notre recommandation : Remplissez une couche de drainage (argile expansée, gravier, etc.) et recouvrez-la d'un voile non-tissé avant de commencer la plantation. Pour l'utilisation extérieure, vous devez d'abord retirer le bouchon (voir Illustration A – Installation en extérieur – Variante avec éclairage) ou percer un trou d'écoulement (voir Illustration B – Installation en extérieur – Variante sans éclairage).

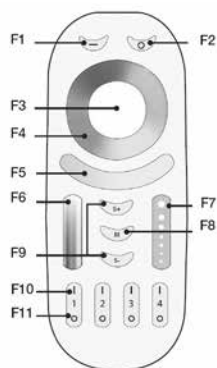
Illustration A – Installation en extérieur – Variante avec éclairage

Pour l'installation, choisissez un sol plat et solide. Pour garantir l'écoulement de l'excès d'eaux de pluie, retirez le bouchon qui se trouve au fond de l'espace de plantation. À cet effet, utilisez une clé plate (ouverture 22) ou une pince (conseil : conservez le bouchon au cas où vous souhaiteriez déplacer le bac à plantes).

Illustration B – Installation en extérieur – Variante sans éclairage

Pour l'installation, choisissez un sol plat et solide. Pour garantir l'écoulement de l'excès d'eaux de pluie, percer un trou d'écoulement (max. Ø 10 mm) à l'endroit repéré par un petit creux au fond de l'espace de plantation.

Utilisation avec la télécommande



Touche	Description	Fonction
F1	POWER-ON (marche) Interrupteur principal	Allume les lampes de toutes les zones (appuyer brièvement).
F2	POWER-OFF (arrêt) Interrupteur principal	(1) Éteint les lampes de toutes les zones (appuyer brièvement). (2) Passage en « mode de lumière nocturne des lampes de toutes les zones (appuyer pendant plus de 2 secondes. Pour quitter le mode, appuyer sur la touche F1 ou F2)
F3	Témoin de fonctionnement	Affichage du fonctionnement de la télécommande. Si l'affichage reste allumé en rouge, les piles doivent être remplacées.
F4	Touch Wheel	Réglage et sélection des couleurs. Appuyer sur la Touch Wheel pour afficher la couleur correspondante. En mode couleur, le programme en cours est interrompu.
F5	Réglage de la lumière blanche	Réglage en continu de la température de couleur de blanc chaud (à gauche ; 2700 Kelvin) à blanc froid (à droite ; 6500 Kelvin) via le champ de commande.
F6	Réglage de la saturation des couleurs	Réglage en continu de la saturation des couleurs (rapport de mélange RGB et blanc)
F7	Luminosité	Augmenter ou réduire la luminosité des lampes. Réglage de la luminosité des couleurs statiques et des programmes de défilement de couleurs.
F8	Sélection du programme	Sélection d'un des programmes de défilement de couleurs (1-9 ; voir programmes de défilement de couleurs) : touche M
F9	Vitesse	Réglage de la vitesse du programme de défilement de couleurs : touche S-/S+
F10	POWER-ON (marche) Commande de zone	(1) Allume la zone de lampe correspondante (appuyer brièvement). (2) Couple la télécommande avec les lampes d'une zone (voir couplage/écouplage)
F11	POWER-OFF (arrêt) Commande de zone	Éteint la zone de lampes correspondante.

DE

GB

FR

Utilisation des produits avec éclairage LED RGB+CCT – éclairage à l'aide de la télécommande

Coupler et découpler la télécommande

La télécommande est couplée à la lampe départ usine. Si la lampe ne réagit pas à la télécommande, le couplage doit être effectué une nouvelle fois. Procédez comme suit :

1. Retirez brièvement la fiche de la prise et rebranchez-la.
2. Appuyez 3 fois brièvement sur n'importe quel bouton de zone POWER-ON (F10) en l'espace de 3 secondes.
3. Si le couplage est réussi, la lampe clignote 3 fois en vert. Si la lampe ne clignote pas, répétez le processus.

Si vous souhaitez découpler une zone de lampe de la télécommande, procédez comme suit :

1. Retirez brièvement la fiche de la prise et rebranchez-la.
2. Appuyez 5 fois brièvement sur le bouton de zone POWER-ON (F10) correspondant en l'espace de 3 secondes.
3. En cas de découplage réussi de la zone correspondante, la lampe clignote 10 fois en rouge.

Remarque : La télécommande permet de commander un nombre illimité de lampes. 4 zones maximum peuvent être affectées à une télécommande. Il faut veiller à ce que les lampes qui se trouvent au sein d'une zone ne soient pas éloignées de plus de 10 mètres les unes des autres.

Remplacement des piles de la télécommande

Remplacez les piles si le témoin de fonctionnement (F3) reste allumé en rouge. Procédez comme suit :

1. Ouvrez le couvercle du compartiment de piles au dos de la télécommande.
2. Remplacez les deux piles (micro type AAA) dans le compartiment de piles.
3. Poussez le couvercle depuis l'arrière jusqu'à ce qu'il s'encliquette de manière perceptible.
4. Pour éviter tout dysfonctionnement, veuillez attendre 3 secondes avant de vous servir de la télécommande.

Sélection du programme de défilement de couleurs

Pour sélectionner le programme de défilement de couleurs, appuyez sur la touche de sélection de programme F8 (M). Pour régler la vitesse du défilement de couleurs, appuyez sur la touche F9 (S-/S+).

N°	Liste des modes de programme	N°	Liste des modes de programme
1	Variation maximale et minimale en douceur de toutes les couleurs	6	Variation rouge maximale et minimale, suivie de trois clignotements
2	Variation maximale et minimale en douceur du blanc	7	Variation verte maximale et minimale, suivie de trois clignotements
3	Variation maximale et minimale en douceur de toutes les couleurs sauf du blanc	8	Variation bleue maximale et minimale, suivie de trois clignotements
4	Changement dur de toutes les couleurs	9	Variation blanche maximale et minimale, suivie de trois clignotements
5	Changement dur aléatoire de toutes les couleurs		

Entretien et maintenance



Nettoyage

N'utilisez pas de produits de nettoyage qui contiennent des solvants ou de l'essence! Nettoyez la surface avec un chiffon humide, un nettoyeur ménager dilué ou de l'eau savonneuse. Pour obtenir facilement d'excellents résultats de nettoyage, utilisez le nettoyeur spécial DEGARDO® en spray pratique. Ce nettoyeur a été optimisé pour les matériaux et les surfaces des produits DEGARDO®.

Nettoyage au nettoyeur haute pression

Les salissures particulièrement tenaces peuvent être nettoyées à l'aide d'un nettoyeur haute pression. Réglez le nettoyeur sur une pression comprise entre 100 et 150 bars. Maintenez une distance minimale de 30 centimètres entre la buse et le bac. Un jet large haute pression permet de procéder à un nettoyage en douceur à un angle de jet de 25 degrés. N'utilisez pas de buse à jet crayon rotatif (rotabuse).not use a rotary jet nozzle (aka. dirt blaster).

	Nettoyant spécial DEGARDO®
Numéro d'article	227679

Réparation



Consigne de sécurité importante !

Risque de blessure par électrocution en cas d'utilisation non conforme.

Les réparations doivent être uniquement effectuées par le fabricant ou son service après-vente ! Les réparations sur le système électrique ne doivent être réalisées que par un électricien qualifié.

Les ampoules LED sont installées de manière fixe dans le produit et ne doivent pas être réparées par des novices. Les LED utilisées dans ce produit ont une très

longue durée de vie et ne peuvent pas être remplacées. En cas de dommages, le produit ne doit plus être utilisé. Si le produit doit être réparé, envoyez le produit par l'intermédiaire du revendeur ou directement à Degardo. L'adresse se trouve au dos de ce mode d'emploi. Veuillez joindre vos coordonnées complètes, une copie de la facture et une description détaillée du défaut. En cas de réparation effectuée de manière non conforme par le client, toute garantie est annulée.

Accessoires pour produits DEGARDO®

Contrôleur Wi-Fi

Le contrôleur Wi-Fi permet de commander les produits DEGARDO® LED RGB+CCT avec un appareil iOS (à partir de iOS 7.0) ou Android (à partir 4.3), d'un smartphone ou d'une tablette. Toutes les fonctions peuvent être commandées à l'aide de l'appli gratuite (Mi-light 3.0 (pour Wi-Fi)). Même lors de l'utilisation d'un contrôleur Wi-Fi, tous les produits DEGARDO® LED RGB+CCT peuvent toujours être commandés avec la télécommande fournie.

	Contrôleur Wi-Fi
Numéro d'article	227679

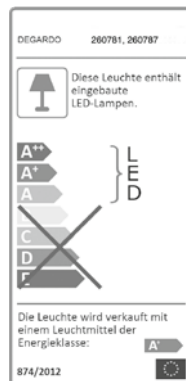
Élimination



Éliminez les différents composants du produit conformément aux dispositions légales en vigueur ou mettez-les au recyclage. Éliminez les ampoules et les piles dans les règles de l'art, comme prescrit par la loi. Pour l'élimination des ampoules, il existe dans tout le pays des centres de recyclage et de collecte qui reprennent gratuitement les ampoules usagées.

Caractéristiques techniques

Type	STORUS VI	STORUS VII	STORUS VI	STORUS VII		
Poids	3,8 kg	3,5 kg	2,9 kg	1,8 kg		
Capacité de charge max.	25 kg	20 kg	25 kg	20 kg		
Volume de remplissage	env. 6,7 l	env. 3,7 l	env. 6,7 l	env. 3,7 l		
Raccordement électrique	220 – 240 V	220 – 240 V				
Indice de protection	IP 55	IP 55				
Classe de protection	II isolation de protection	II isolation de protection				
Nombre d'ampoules	1 platine LED	1 platine LED				
Puissance absorbée max.	7,2 W	7,2 W				
LED RGB+CCT	Avec éclairage				Sans éclairage	
N° d'art.:	260781	260787			260776, 260777, 260778, 260779	260782, 260783, 260784, 260785
Ampoules (contenu de livraison)	1 platine LED	1 platine LED				
Classe d'efficacité énergétique	A+	A+				



Déclaration de conformité CE

Nous, la société Degardo GmbH, Dehmer Straße 66, 32549 Bad Oeynhausen (Allemagne), déclarons par la présente que la construction de nos produits est conforme aux normes suivantes:

- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive EMV: 2014/30/UE



La déclaration perd sa validité en cas d'utilisation non conforme aux dispositions et en cas de modification du produit, dont il n'a pas été convenu avec le fabricant.

Fait à Bad Oeynhausen, le 30/01/2019

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Helmut Dennig'. The signature is written in a cursive style with a large, sweeping 'H' and a long, trailing 'g'.

Dipl. Ing. Helmut Dennig (Directeur général Degardo GmbH)

Timeless elegance: design objects for interior and exterior.



Degardo GmbH
Dehmer Str. 66
32549 Bad Oeynhausen
Germany

Tel.: +49 5731 753-300
Fax.: +49 5731 753-95-300
E-Mail: info@degardo.de